

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/CONF.211/PC.3/11
21 November 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر ديربان الاستعراضي

اللجنة التحضيرية

الدورة الموضوعية الثانية

جنيف، ٦-١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

تقرير اللجنة التحضيرية عن دورتها الموضوعية الأولى

نائب الرئيس - المقرر: السيد ريسفل بينو ألفاريز (كوبا)

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	٦ - ١ افتتاح الدورة
٣	٨ - ٧ إقرار جدول الأعمال
٣	٢٢ - ٩ تنظيم الأعمال
٦	٢٣ أعمال اللجنة التحضيرية
٦	٣٩ - ٢٤ مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي
١١	٤٤ - ٤٠ تنظيم أعمال مؤتمر ديربان الاستعراضي ومسائل أخرى
١٢	٤٦ - ٤٥ اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية

المرفقات

المرفق	الصفحة
الأول - القرار والمقررات التي اعتمدها اللجنة التحضيرية في دورتها الموضوعية الثانية	١٣
الثاني - جدول الأعمال	١٨
III - List of attendance	١٩
IV - General debate	٢٢
الخامس - قائمة الوثائق الصادرة للدورة الموضوعية الثانية للجنة التحضيرية	٢٨

أولاً - افتتاح الدورة

- ١- عقدت اللجنة التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي دورتها الموضوعية الثانية في جنيف في الفترة من ٦ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٤٩/٦١ ولقراري مجلس حقوق الإنسان ٢/٣ و٦/٢٣. وعقدت اللجنة ١٩ جلسة عامة أثناء الدورة.
- ٢- وافتتحت الدورة رئيسة اللجنة التحضيرية، السيدة نجدة الحجاجي (الجماهيرية العربية الليبية).
- ٣- وفي الجلسة الأولى المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر، أدلت مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان ببيان.
- ٤- وفي الجلسة نفسها، أدلى رئيس مجلس حقوق الإنسان ببيان.
- ٥- وحضر الدورة ممثلون عن دول أعضاء في الأمم المتحدة ودول غير أعضاء وفلسطين، وعن صناديق ووكالات وبرامج للأمم المتحدة، ومنظمات حكومية دولية، وهيئات وآليات حقوق الإنسان، ومؤسسات وطنية لحقوق الإنسان، ومنظمات غير حكومية.
- ٦- وللإطلاع على القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة التحضيرية، انظر المرفق الأول. وللإطلاع على قائمة الوثائق الصادرة للدورة الموضوعية الثانية للجنة التحضيرية، انظر المرفق الخامس^(١).

ثانياً - إقرار جدول الأعمال

- ٧- وكان معروضاً على اللجنة التحضيرية في جلستها الأولى المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر جدول الأعمال المؤقت لدورها الموضوعية الثانية (A/CONF.211/PC.3/1)، وشروح جدول الأعمال المؤقت التي أعدها الأمين العام (A/CONF.211/PC.3/1/Add.1).
- ٨- واعتمدت اللجنة التحضيرية دون تصويت جدول أعمالها (للاطلاع على النص بصيغته المعتمدة، انظر المرفق الثاني).

ثالثاً - تنظيم الأعمال

- ٩- في الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع قرار معنون "تنظيم أعمال الدورة الموضوعية الثانية"، بصيغته المقترحة من المكتب. واعتمد القرار دون تصويت. (المرفق الأول، القرار ل ت-١/٣).

(١) المعلومات المتعلقة بالدورة، بما في ذلك المحفوظات، متاحة على الموقع الشبكي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان على العنوان التالي: www2.ohchr.org/english/issues/racism/DurbanReview/session2-documentation.htm

١٠- وفي الجلسة نفسها، نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع مقرر اقترحه المكتب يعطي دول منظمة المؤتمر الإسلامي مدة ٤٨ ساعة لإبداء تعليقات على اعتماد المنظمات الست التالية: منظمة حقوق الإنسان في سويسرا (Humanrights.ch/MERS)، والرابطة البرازيلية للمثليين والمثليات ومشتيهي الجنسين والمحولين جنسياً (ABGLT)، وحركة الشعوب المناضلة من أجل السلام والدفاع عن حقوق الإنسان، وتير نوفيل (Terre Nouvelle)، ومنظمة نيبال الوطنية المعنية بالرفاه الاجتماعي للداليت، ومركز بلال للعدالة. وقررت اللجنة التحضيرية إرجاء البت في اعتماد المنظمات لمدة ٤٨ ساعة.

١١- وفي الجلسة نفسها، نظرت اللجنة التحضيرية أيضاً في مسألة اعتماد الشبكة الدولية للتضامن مع الداليت. وقدمت مداخلات كل من الهند، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وباكستان، والجزائر، والسويد، والاتحاد الروسي، والمغرب، وألمانيا، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وكوبا، ونيجيريا، والداغمر، وزمبابوي، وبنغلاديش ومصر. وقررت اللجنة التحضيرية إرجاء البت في اعتماد المنظمة لمدة ٤٨ ساعة.

١٢- وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر، اعتمدت اللجنة التحضيرية المقرر المتعلق باعتماد الشبكة الدولية للتضامن مع الداليت، دون تصويت. وأدلت فرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي) ببيان. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٥).

١٣- وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في مسألة اعتماد لجنة غيروش ٩٢ لحقوق الإنسان ومجلس بيكسلي للمساواة العرقية. وقررت اللجنة التحضيرية، دون تصويت، اعتماد المنظمين. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠١).

١٤- وفي الجلسة نفسها، نظرت اللجنة التحضيرية في منح حكومات الهند وجمهورية إيران الإسلامية واندونيسيا مزيداً من الوقت للإدلاء بتعليقات على اعتماد الحملة الوطنية لحقوق الإنسان للداليت ومنظمة سواديكار ومنظمة تعليم الشعب من أجل العمل والتحرير (A/CONF.211/PC.3/7/Add.1). وبناء على توصية المكتب، قررت اللجنة التحضيرية أن تمدد حتى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر البت في اعتماد المنظمات.

١٥- وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، قررت اللجنة التحضيرية اعتماد الحملة الوطنية لحقوق الإنسان للداليت ومنظمة سواديكار ومنظمة تعليم الشعب من أجل العمل والتحرير. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٦).

١٦- وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر، أشارت اللجنة التحضيرية أيضاً إلى طلب حكومة جمهورية إيران الإسلامية الحصول على مزيد من المعلومات عن المنظمة البرازيلية للمثليين والمثليات ومشتيهي الجنسين والمحولين جنسياً. وقررت اللجنة التحضيرية أن ترجئ البت في اعتماد المنظمة لمدة خمسة أيام. وأدلى ببيان كل من فرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي) والبرازيل. ثم قررت اللجنة التحضيرية، دون تصويت، اعتماد: منظمة حقوق الإنسان في سويسرا (Humanrights.ch/MERS)، وحركة الشعوب المناضلة من أجل السلام والدفاع عن حقوق الإنسان، وتير نوفيل، ومنظمة نيبال الوطنية المعنية بالرفاه الاجتماعي للداليت، ومركز بلال للعدالة. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٤).

١٧- وفي الجلسة ١٧، المعقودة في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية نظرها في اعتماد المنظمة البرازيلية للمثليين والمثليات ومشتهي الجنسين والمحوّلين جنسياً. واعتمد مقرر، دون تصويت، باعتماد المنظمة. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٧). وأبدت جمهورية إيران الإسلامية تحفظات على المقرر. وأدلى ببيان تعليلاً للتصويت كل من مصر (باسم المجموعة الأفريقية) وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي).

١٨- وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في مسألة اعتماد المنظمات التي اعتمدت بشكل مؤقت وهي مركز جمعية الخبراء الاستشاريين في القضايا المجتمعية الاقتصادية والإنمائية، ومركز التنمية الريفية، وبوذا سمريتي ساناثان (Buddha Smriti Sanathan)، التي لم تقدم المعلومات التي كانت اللجنة التحضيرية طلبت إليها موافقتها بها في دورتها الموضوعية الأولى. وقررت اللجنة التحضيرية، دون تصويت، عدم اعتمادها (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٢).

١٩- وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع الجدول الزمني الذي اقترحه المكتب واعتمده. ثم نظرت في القواعد المطبقة لتحديد المدة المخصصة للكلام وقررت ما يلي:

(أ) تحديد المدة المخصصة للكلام في الدورة خمس دقائق لبيانات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وثلاث دقائق لجميع المراقبين؛

(ب) ألا تتجاوز المدة التي تستغرقها البيانات المشتركة للدول الأعضاء ١٠ دقائق؛

(ج) أن تكون المدة المخصصة للبيانات المشتركة التي تدلي بها المنظمات غير الحكومية على النحو التالي: منظمة غير حكومية واحدة إلى منظمين، ٣ دقائق؛ من ٣ إلى ٥ منظمات غير حكومية، ٤ دقائق؛ من ٦ إلى ١٠ منظمات غير حكومية، ٥ دقائق؛ أكثر من ١٠ منظمات غير حكومية، ٦ دقائق.

٢٠- وفي الجلسة الخامسة المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر، قررت اللجنة التحضيرية، فيما يتعلق بعملية المفاوضات والصياغة في إطار البند ٦ من جدول الأعمال، تعيين ميسر من كل مجموعة إقليمية وإسناد فرع من الوثيقة الختامية إلى كل مجموعة. وقدمت مداخلات كل من جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والاتحاد الروسي، والدايمرك، والأرجنتين، والصين (باسم المجموعة الآسيوية). وقد تقرر أن يشارك المراقبون في المناقشات التي تتم في إطار البند ٦ بتقديم مداخلات بعد أن تقدم الحكومات مداخلاتها ولكن ليس أثناء عملية الصياغة ذاتها.

٢١- وفي الجلسة السابعة المعقودة في ٩ تشرين الأول/أكتوبر، قررت اللجنة التحضيرية توفير الفرصة للمنظمات غير الحكومية وباقي المراقبين للإدلاء ببيانات شفوية بشأن عملية الصياغة بعد الانتهاء من قراءة كل فرع من فروع الوثيقة الختامية.

٢٢- وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، عُقدت مناقشة بشأن المسائل التنظيمية المتعلقة بالبند ٦ من جدول الأعمال. وأخذ الكلمة ممثلو الدول الأعضاء التالية: هندوراس، ومصر، وفرنسا (باسم الاتحاد

الأوروبي)، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ونيجيريا، وسويسرا، وسنغافورة، ونيوزيلندا، والجمهورية العربية السورية، ونيجيريا.

رابعاً - تقرير الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات لمتابعة أعمال اللجنة التحضيرية

٢٣- في الجلستين الثانية والثالثة المعقودتين في ٦ و ٧ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في آن واحد في البنود ٣ و ٤ و ٥ من جدول الأعمال. وأدلى ببيان كل من جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وكوبا (باسم حركة عدم الانحياز)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وباكستان، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، ونيجيريا، والبرازيل، والجزائر، وأذربيجان، والأرجنتين، وموريشيوس، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وتركيا، ومصر، وسويسرا، وإندونيسيا، وإيطاليا. وأخذ الكلمة أيضاً المراقبون التالي ذكرهم: منظمة العمل الدولية، والمقرر الخاص المعني بالأشكال المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وما يتصل بذلك من تعصب، والمقررة الخاصة المعنية بحرية الدين والمعتقد. وأدلى ببيان مشترك كل من معهد تورو لحقوق الإنسان ومحركة اليهود، ومعهد هادسون، والرابطة الدولية للمحامين ورجال القانون اليهود. وأدلى أيضاً ببيان مشترك كل من الاتحاد العربي الكندي، ومركز المشورة القانونية الأفريقي الكندي. كما أدلى ببيان مشترك كل من الحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية، والاتحاد اللوثري العالمي، والمنتدى الآسيوي، ومنتدى آسيا والمحيط الهادئ المعني بالمرأة والقانون والتنمية. كما أدلت ببيانات كل من منظمة "بناي بريث" الدولية، ومرصد الأمم المتحدة، الرابطة الوطنية الأفروسويدية، وحركة القضاء على البغاء والمواد الخليعة وجميع أشكال العنف الجنسي والتمييز الجنسي، ومؤسسة أعمال البحوث المتعلقة بالسكان الأصليين وسكان الجزر، وحركة الشباب والطلاب الدولية لنصرة الأمم المتحدة، والشبكة القانونية الكندية لفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز.

خامساً - مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي

٢٤- في الجلسات من الثالثة إلى السابعة عشرة المعقودة من ٧ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في البند ٦ من جدول الأعمال المتعلق بمشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي. وفي الجلستين الثالثة والرابعة للجنة التحضيرية، قدمت مداخلات كل من الأرجنتين، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، ومصر، وكوبا، واليونان، وبلجيكا، وبنغلاديش، ونيجيريا. وقدمت مداخلات كل من جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، والدانمرك (باسم مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى)، وأوكرانيا (باسم مجموعة دول أوروبا الشرقية). وقدمت أيضاً مداخلات كل من الجمهورية العربية السورية، واليونان، وبنغلاديش، والنرويج، وسنغافورة، ومصر، وسويسرا، والاتحاد الروسي، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والأرجنتين، والمكسيك، وجمهورية إيران الإسلامية، والهند، وكوبا، والجزائر، ونيوزيلندا.

٢٥- وفي الجلسة السادسة المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية مناقشتها في إطار البند ٦. وتدخلت جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية). وتدخلت أيضاً كل من جمهورية إيران الإسلامية،

والاتحاد الروسي، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والنرويج، والأرجنتين، ونيجيريا، وباكستان، ومصر، والمغرب، والجزائر. ثم انطلقت المناقشات بشأن الفرع ١ من الوثيقة الختامية (استعراض تقدم وتقييم تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان من قبل جميع أصحاب المصلحة على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، بما في ذلك تقييم المظاهر المعاصرة للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب) بتيسير السيد أوسيتا أنايديو من نيجيريا. وأدلى ببيان كل من باكستان، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والجمهورية العربية السورية، وسويسرا، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، والهند، والجزائر، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكولومبيا، وأنغولا، والبرازيل، والفلبين، والأرجنتين، وجمهورية إيران الإسلامية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، واندونيسيا، والمكسيك، وبنغلاديش، ونيوزيلندا، والاتحاد الروسي، والسنغال.

٢٦- وفي الجلستين السابعة والثامنة المعقودتين في ٩ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية نظرها في البند ٦ مع التركيز على الفرع ١ من الوثيقة الختامية. وأدلى ببيان كل من فرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وسويسرا، ورواندا، والهند، والمغرب، والجزائر، وأيرلندا، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وبلجيكا، والجمهورية العربية السورية، والدانمرك، وأنغولا، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، ومصر، وبنن، والبرازيل، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وجمهورية إيران الإسلامية، والأرجنتين، وبنغلاديش، واندونيسيا، ورومانيا، والسنغال، والمكسيك، واليونان، وإيطاليا، ونيجيريا، والاتحاد الروسي، وكولومبيا.

٢٧- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات المراقبون التالي ذكرهم: أحد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالسكان المنحدرين من أصل أفريقي؛ وتحالف الشعوب والأمم الأصلية؛ ومؤسسة أعمال البحوث الخاصة بالسكان الأصليين وسكان الجزر؛ والاتحاد العربي الكندي؛ وحركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة بين الشعوب؛ والشبكة القانونية الكندية لفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز؛ وبديل/المركز الفلسطيني لمصادر حقوق المواطنة واللاجئين؛ والرابطة الوطنية الأفروسويدية؛ ومنظمة العمل الدولية؛ وشبكة النساء الأفروكاريبيات والأفرولاتينوأمريكيات ونساء الشتات (Red de Mujeres Afrocaribenias, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora). وأدلى ببيان مشترك كل من منظمة حقوق الإنسان أولاً والمؤتمر الريادي المعني بصندوق التثقيف بالحقوق المدنية (Leadership Conference on Civil Rights Education Fund). كما أدلى ببيان مشترك كل من الرابطة الدولية للتعاون بين الأديان، ورابطة مبورورو، ومؤسسة الحكيم.

٢٨- وفي الجلستين السابعة والثامنة المعقودتين في ٩ تشرين الأول/أكتوبر، شرعت اللجنة التحضيرية في مناقشاتها بشأن الفرع ٢ من الوثيقة الختامية (تقييم فعالية آليات متابعة مؤتمر ديربان الاستعراضي القائمة وغيرها من آليات الأمم المتحدة ذات الصلة التي تعالج قضية العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب من أجل تحسين هذه الآليات) بتيسير السيد سيباستيان روزاليس من الأرجنتين. وأدلى ببيان كل من جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والجزائر، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وكولومبيا، وسويسرا، وبنغلاديش، والهند، والبرازيل، والمكسيك، واندونيسيا، والسنغال، ومصر، وجمهورية إيران الإسلامية، وبنن، والفلبين، والجمهورية العربية السورية، وبلجيكا. كما أدلى

بيانات المراقبون التالي ذكرهم: أحد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالسكان المنحدرين من أصل أفريقي؛ والرابطة الوطنية الأفروسويدية؛ وتحالف السكان الأصليين وسكان الجزر؛ ولجنة التنسيق لشعوب أفريقيا الأصلية؛ وحركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة بين الشعوب.

٢٩- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية نظرها في البند ٦ من جدول الأعمال، مع التركيز على الفرع ٤ من مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي (تحديد وتقاسم أفضل الممارسات التي تحققت على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية في مجال مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب). وقد يَسّر المناقشة السيد يوري بويشكو من الاتحاد الروسي، وساعدته في ذلك السيدة ناتاليا زولوتوفا. وأدلت بيانات الدول الأعضاء التالية: شيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والسنغال، وكولومبيا، وباكستان (باسم منظمة المؤتمر الإسلامي)، والبرازيل، والهند، والنرويج، وسويسرا، وكوبا، وأنغولا، وهندوراس، وبلجيكا، وجمهورية إيران الإسلامية، والجمهورية العربية الليبية، وبنن، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، والجزائر، وإيطاليا، والجمهورية العربية السورية، وتايلند، والمغرب. كما أدلى ببيانات المراقبون التالي ذكرهم: أحد أعضاء لجنة القضاء على التمييز العنصري، وأحد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالسكان المنحدرين من أصل أفريقي؛ وأدلت بيانات أيضاً المنظمات غير الحكومية التالية: تحالف الشعوب والأمم الأصلية؛ حركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة بين الشعوب؛ الرابطة الدولية للتعاون بين الأديان. وتم الإدلاء ببيان مشترك باسم شبكة النساء الأفروكاريبيات والأفرولاتينوأمريكيات ونساء الشتات، وجمعية المرأة والصحة (Colectiva Mujer y Salud)؛ ومعهد المرأة الزنجية (Geledés)؛ ومؤسسة تدريب القادة الأفروكولومبيين (Afrolideres)؛ ورابطة النساء الزنجيات في هندوراس (Enlace de Mujeres Negras de Honduras).

٣٠- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية نظرها في البند ٦ من جدول الأعمال، مع التركيز على الفرع ٣ من مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي (الترويج للتصديق والتنفيذ العالميين للاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري والنظر على النحو الواجب في توصيات لجنة القضاء على التمييز العنصري). ويسّر مناقشة هذا الفرع السيد علي أونانر من تركيا. وأدلت بيانات الدول الأعضاء التالية: جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وسويسرا، وهندوراس، والنرويج، والبرازيل، والسنغال، والجزائر، ومصر، وبنغلاديش، وجمهورية إيران الإسلامية، والجمهورية العربية الليبية. وأدلى ببيان أحد أعضاء لجنة القضاء على التمييز العنصري. وأدلى تحالف الشعوب والأمم الأصلية ببيان. وأدلى ببيان مشترك كل من شبكة النساء الأفروكاريبيات والأفرولاتينوأمريكيات ونساء الشتات، وجمعية المرأة والصحة، ومعهد المرأة الزنجية، ومؤسسة تدريب القادة الأفروكولومبيين، ورابطة النساء الزنجيات في هندوراس، وجمعية الكوبيين الملونين (Color Cubano) التابعة للمجلس الوطني لاتحاد كتاب وفناني كوبا (UNEAC)؛ وفرقة أصوات الكاريبي (Voces Caribeñas).

٣١- وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية نظرها في البند ٦ من جدول الأعمال بالتركيز على الفرع ٥ من مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي (تحديد مزيد من التدابير والمبادرات الملموسة على جميع الأصعدة لمكافحة واستئصال كافة مظاهر العنصرية والتمييز العنصري وكره

الأحزاب وما يتصل بذلك من تعصب، من أجل تعزيز تنفيذ إعلان وبرنامج عمل ديربان والتصدي للتحديات والمعوقات التي تعترض تنفيذهما، بما في ذلك في ضوء ما جرى من تطورات منذ اعتماد إعلان وبرنامج عمل ديربان في عام ٢٠٠١). ويسر مناقشة هذا الفرع السيد دايان جاياتيلكا، وساعده في ذلك كل من عامرجويد، عمر لي، كلاهما من سري لانكا. وأدلت ببيانات الدول الأعضاء التالية: جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والهند، والجمهورية العربية السورية، والفلبين، والمغرب، وسويسرا، وجمهورية إيران الإسلامية، ومصر، وبنن، والبرازيل، وأرمينيا، وبنغلاديش، والجزائر، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والأرجنتين، والمكسيك، وأنغولا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وأدلى أيضاً ببيانات أحد أعضاء فريق الخبراء العامل المعني بالمتحدرين من أصل أفريقي. وأدلت ببيان المنظمة غير الحكومية، مرصد الأمم المتحدة. وأدلى ببيان مشترك كل من شبكة النساء الأفروكاريبيات والأفرولاتينوأمريكيات ونساء الشتات؛ وجمعية المرأة والصحة؛ ومعهد المرأة الزنجية؛ ومؤسسة تدريب القادة الأفروكولومبيين؛ ورابطة النساء الزنجيات في هندوراس؛ وجمعية الكوبيين الملونين التابعة للمجلس الوطني لاتحاد كتاب وفناني كوبا؛ وفرقة أصوات الكاريبي، وتحالف الشعوب والأمم الأصلية، والرابطة الدولية للتعاون بين الأديان.

٣٢- وفي الجلسة الحادية عشرة والثانية عشرة المعقودتين في ١٣ و ١٤ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية مناقشتها بشأن الفرع ١ من الوثيقة الختامية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال. وأخذ الكلمة ممثلو الدول الأعضاء التالية: جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والهند، ومصر، ونيجيريا، والأرجنتين، واندونيسيا، والدايمرك، وسويسرا، وهندوراس، والاتحاد الروسي، وإكوادور، والبرازيل، وإثيوبيا، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والجمهورية العربية الليبية، والجمهورية العربية السورية، وبنغلاديش، والمغرب، والفلبين، والمكسيك، والجزائر، وبلجيكا، وإيطاليا، والمكسيك، ونيوزيلندا، والنرويج، وكوبا، وتايلند، وباكستان، وهايي، وسنغافورة، وإكوادور، وبوليفيا، والسنغال، والسودان، وتايلند، وغواتيمالا، وبنن، وجمهورية إيران الإسلامية، وأنغولا.

٣٣- وفي الجلسة الثالثة عشرة المعقودة في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية مناقشتها بشأن الفرع ٢ من الوثيقة الختامية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال. وأخذ الكلمة ممثلو الدول الأعضاء التالية: المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، والنرويج، والهند، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وسنغافورة، ومصر، ونيجيريا، والدايمرك، وأنغولا، وبنغلاديش، وبلجيكا، وكوبا، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والجزائر، وأيرلندا، وبنن، والسنغال، والبرازيل.

٣٤- وفي الجلسة الرابعة عشرة المعقودة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت اللجنة التحضيرية مناقشتها بشأن الفرع ٣ من الوثيقة الختامية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال. وأخذ الكلمة ممثلو الدول الأعضاء التالية: سنغافورة، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، والجمهورية العربية الليبية، والبرازيل، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وإثيوبيا، والهند، وبوتان، وكوبا، ومصر، ونيجيريا، وبلجيكا، وبنغلاديش، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وسويسرا، والدايمرك، وتركيا، والأرجنتين، والجزائر، والسنغال، والجمهورية

العربية السورية، وألمانيا، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وهندوراس، وتايلند، والصين (باسم المجموعة الآسيوية)، واليابان.

٣٥- وفي الجلسة الخامسة عشرة المعقودة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر، أدلى ببيانات المراقبون التالي ذكرهم: فريق الخبراء العامل المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي؛ ممثل عن لجنة القضاء على التمييز العنصري؛ ومعهد تورو لحقوق الإنسان ومحركة اليهود؛ ومعهد هادسون؛ والرابطة الدولية للمحامين ورجال القانون اليهود (بيان مشترك)؛ ومؤسسة ماجينتا؛ والمنتدى الآسيوي لحقوق الإنسان؛ والشبكة الدولية للتضامن مع الداليت؛ والحركة الدولية لمناهضة التمييز وجميع أشكال العنصرية؛ والاتحاد اللوثري العالمي؛ والحملة الوطنية لحقوق الإنسان للداليت (بيان مشترك)؛ والمنظمة الدولية لرصد حقوق الإنسان؛ وحركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة فيما بين الشعوب؛ والرابطة الوطنية الأفروسويدية؛ والشبكة القانونية الكندية لفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز؛ وفلسطين؛ والمنظمة الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري؛ وتحالف الشعوب والأمم الأصلية. وأخذ الكلمة أيضاً كل من المغرب والجزائر.

٣٦- وفي الجلسة نفسها، تواصلت المناقشة بشأن الفرع ٤ من الوثيقة الختامية. وقدمت مداخلات من الدول الأعضاء التالية: نيجيريا، والاتحاد الروسي، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وبنن، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وكولومبيا، وإثيوبيا، والسودان، والهند، وسويسرا، والجزائر، وتايلند، وبنغلاديش، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، والأرجنتين، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وسنغافورة، والبرازيل، ونيجيريا، ونيوزيلندا، والسنغال، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية إيران الإسلامية.

٣٧- وفي الجلسة السادسة عشرة المعقودة في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت الدول الأعضاء مناقشتها بشأن الفرع ٥ من الوثيقة الختامية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال. وقدمت مداخلات الدول الأعضاء التالية: جنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وسنغافورة، والهند، وسويسرا، والمكسيك، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، ورومانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والجزائر، وإثيوبيا، والبرازيل، وبنغلاديش، والسلفادور، وجمهورية إيران الإسلامية، وكوبا، ومصر، والجمهورية العربية الليبية، وبلجيكا، وتايلند، وغواتيمالا، وبوتسوانا، والسودان، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكولومبيا، والجمهورية العربية السورية، وأنغولا، والمغرب، وبنن.

٣٨- وفي الجلسة السابعة عشرة المعقودة في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت الدول الأعضاء مناقشتها بشأن الفرع ٥ من الوثيقة الختامية في إطار البند ٦ من جدول الأعمال. وقدمت مداخلات الدول الأعضاء التالية: جمهورية إيران الإسلامية، ومصر، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، ونيجيريا، وإندونيسيا، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، والمكسيك، وإثيوبيا، وسنغافورة، وبنغلاديش، ومصر، والهند، ونيجيريا، وسويسرا، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكولومبيا، وأوغندا، وكوبا، وبلجيكا، وأنغولا، والسويد، وباكستان، واليابان، وتايلند، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. وقدم مداخلات المراقبون التالي ذكرهم: ممثل عن لجنة القضاء على التمييز العنصري؛ الهيئة الدولية لحقوق المهاجرين؛ مؤسسة أعمال البحوث المتعلقة بالسكان الأصليين وسكان الجزر؛ اللجنة الدولية لاحترام وتطبيق الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان

والشعوب؛ واللجنة الأفريقية لمروحي الرعاية الصحية وحقوق الإنسان. وأدلى ببيان مشترك الائتلاف الدولي للموئل، وبدليل، وحركة مناهضة العنصرية وتوطيد الصداقة فيما بين الشعوب؛ والمنسقة الوطنية لحقوق الإنسان، ومعهد المرأة الزنجية. وأدلى ببيان مشترك شبكة النساء الأفروكاريبيات والأفرولاتينوأمريكيات ونساء الشتات؛ جمعية الكوبيين المولودين التابعة للمجلس الوطني لاتحاد كتاب وفناني كوبا؛ مؤسسة تدريب القادة الأفروكولومبيين؛ رابطة النساء الزنجيات في هندوراس؛ جمعية المرأة والصحة؛ فرقة أصوات الكاريبي؛ معهد المرأة الزنجية والكريولية؛ الشبكة الأوروبية لمكافحة العنصرية؛ الحملة الدولية من أجل التبت.

٣٩- وفي الجلسة الثامنة عشرة المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، واصلت المنظمات غير الحكومية مداخلتها. وأخذت الكلمة المنظمات التالية: حركة القضاء على البغاء والمواد الخليعة وجميع أشكال العنف ضد المرأة؛ تحالف الشعوب والأمم الأصلية؛ مركز سيمون فيزنتال؛ مجلس "بناي بريث" الدولي - مجلس التنسيق للمنظمات اليهودية؛ المركز المعني بحقوق السكن ومكافحة عمليات الإخلاء؛ الشبكة القانونية الكندية لفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز. وأدلى ببيان مشترك كل من الحركة الدولية لمناهضة التمييز وجميع أشكال العنصرية والمركز الآسيوي للموارد القانونية.

سادساً - تنظيم أعمال مؤتمر ديربان الاستعراضي ومسائل أخرى

٤٠- في الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع مقرر اقترحه المكتب عنوانه "دعوة موجهة إلى مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان". وأدلى ببيان بشأن هذه المسألة كل من الجزائر، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وبلجيكا، ومصر، وأيرلندا. واعتمدت اللجنة التحضيرية مشروع المقرر، بصيغته المعدلة، دون تصويت. (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٣).

٤١- وفي الجلسة التاسعة عشرة، المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، كان معروضاً على اللجنة التحضيرية مشروع مقرر اقترحه المكتب بشأن مواصلة العملية التحضيرية. وأدلى ببيان كل من الدول الأعضاء التالية: مصر، وباكستان، وسنغافورة، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي). واعتمد المقرر دون تصويت. وأدلت سنغافورة واليابان ببيانين (المرفق الأول، المقرر ل ت-٣/١٠٨).

٤٢- وفي الجلسة نفسها، نظرت اللجنة التحضيرية أيضاً في مشروع مقرر اقترحه المكتب بشأن تنظيم حلقة نقاش في مؤتمر استعراض ديربان. وينص مشروع المقرر على ما يلي:

"في الجلسة ١٩، المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية، واطاعة في اعتبارها أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي، تنظيم حلقة نقاش، في أعقاب الجزء الرفيع المستوى للمؤتمر الاستعراضي، تشارك فيها أربع شخصيات ذائعة الصيت عالمياً بالإضافة إلى مسهل للمناقشات تعينه مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان بالتشاور مع مكتب اللجنة التحضيرية. وقررت اللجنة التحضيرية كذلك تغطية أي تكاليف متصلة بحلقة النقاش هذه من موارد من خارج الميزانية".

٤٣ - وأدلى ببيان كل من الدول الأعضاء التالية: فرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وسنغافورة، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وألمانيا، والدايمرك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، وجنوب أفريقيا. وسُحب مشروع المقرر لاحقاً.

٤٤ - وفي الجلسة نفسها، كان معروضاً أيضاً على اللجنة التحضيرية مشروع مقرر اقترحه المكتب بشأن المشاركة في مؤتمر ديربان الاستعراضي. وأدلى ببيان كل من الدول الأعضاء التالية: بنغلاديش، وباكستان، وإثيوبيا، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، ومصر، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية. واعتمد مشروع المقرر، بصيغته المعدلة، دون تصويت (المرفق الأول، المقرر ل ت-١٠٩/٣).

سابعاً - اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية

٤٥ - في الجلسة التاسعة عشرة، المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع التقرير عن أعمال دورتها الموضوعية الثانية. واعتمد مشروع التقرير مع الرجوع إلى جهة الاختصاص. وقررت اللجنة التحضيرية أن تعهد إلى نائب الرئيس - المقرر استكمالها^(٢).

٤٦ - وقبل اختتام الجلسة، قدمت مداخلات الدول الأعضاء التالية: الجماهيرية العربية الليبية، وفرنسا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية)، وشيلي (باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

(٢) لا يتضمن هذا التقرير تجميعاً للمقترحات التي قدمتها الوفود في إطار كل فرع من الفروع الخمسة من مشروع الوثيقة الختامية خلال المناقشات المعقودة في إطار البند ٦ من جدول الأعمال (انظر الفقرات من ٢٤ إلى ٣٩). ومع مراعاة طبيعة التجميع الذي هو عبارة عن وثيقة جارية تعكس حالة المفاوضات بشأن مشروع الوثيقة الختامية كما كانت عليه في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، سيجري تعميمه كوثيقة منفصلة تكون متاحة للفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات الذي أنشأته اللجنة التحضيرية وأسندت إليه ولاية مواصلة واستكمال عملية التفاوض المتعلقة بالوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي وصياغة هذه الوثيقة على أساس هذا التجميع وتقديم أية مساهمات إضافية أخرى (انظر المقرر ل ت-١٠٨/٣). وسيعرض هذا التجميع على الفريق العامل في الوثيقة (A/CONF.211/PC/WG.2/CRP.1).

المرفق الأول

القرار والمقررات التي اعتمدها اللجنة التحضيرية في دورتها الموضوعية الثانية

ألف - القرار

ل ت-٣/١ - تنظيم أعمال الدورة الموضوعية الثانية

إن اللجنة التحضيرية،

إذ تشير إلى مقررها ل ت-١/١٣ المتعلق بأهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي ومقررها ل ت-٢/٨ المتعلق
ببنية مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي،

واعترافاً منها بأعمال فريقها الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات الصادر تكليفه في مقرريها
ل ت-١/١٠ ول ت-٢/٤، وإذ تلاحظ أنه سيجري تقديم مزيد من الإسهامات الخطية،

وإذ تحيط علماً بالتوصية التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات
(A/CONF.211/PC.3/2، المرفق الخامس)،

وإذ تسلّم بأن المسائل والنص الواردة في وثيقة العمل المقدمة من رئيس الفريق الحكومي الدولي المفتوح
العضوية العامل بين الدورات، تحت عنوان "بعض العناصر الإرشادية المتصلة بالوثيقة الختامية"، غير متفاوض بشأنها
وينبغي إسنادها إلى جهة معينة،

١ - تقرر المشروع فوراً في عملية التفاوض والصياغة فيما يتعلق بالوثيقة الختامية لمؤتمر
ديربان الاستعراضي؛

٢ - تقرر أيضاً أن تشكل وثيقة العمل المعنونة "بعض العناصر الإرشادية المتصلة بالوثيقة الختامية" أساساً
للمناقشة والتفاوض في الدورة الحالية للجنة التحضيرية، دون استبعاد إمكانية قيام جهات معينة أخرى بتقديم
مقترحات أخرى؛

٣ - تقرر كذلك أن يجري صوغ الجزء الإعلاني من الوثيقة الختامية بعد انتهاء اللجنة التحضيرية من
القراءة الأولى للفروع الخمسة من الجزء العملي المنحى لمشروع الوثيقة الختامية.

الجلسة الأولى

٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

باء - المقررات

ل ت-٣/١٠١ - اعتماد منظمتين غير حكوميتين جديدتين

في الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية اعتماد المنظمتين الجديدتين التاليتين لدى مؤتمر ديربان الاستعراضي وعمليته التحضيرية:

١- لجنة غيروش ٩٢ لحقوق الإنسان؛

٢- مجلس بيكسلي للمساواة العرقية.

ل ت-٣/١٠٢ - اعتماد ثلاث منظمات غير حكومية شاركت في مؤتمر ديربان في عام ٢٠٠١

في الجلسة الأولى، المعقودة في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أشارت اللجنة التحضيرية إلى أنها قد قررت في مقررها ل ت-٢/٥ الذي اعتمده في دورتها الموضوعية الأولى، توجيه دعوة مؤقتة إلى مؤتمر ديربان الاستعراضي وعمليته التحضيرية إلى مركز جمعية الخبراء الاستشاريين في القضايا المجتمعية الاقتصادية والإنمائية، ومركز التنمية الريفية، والحملة الوطنية المعنية بحقوق الإنسان للداليت، وبوذا سمريتي ساناتان، وهي منظمات لا تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولكنها شاركت في المؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب لعام ٢٠٠١، وذلك بانتظار ورود مزيد من المعلومات التي من شأنها أن تثبت أن هذه المنظمات استوفت تماماً معايير الاعتماد المنصوص عليها في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦ وأحكام قرار اللجنة التحضيرية ل ت-٢/١.

وإذ تلاحظ إلى أنها لم تتلقَ أية معلومات إضافية من مركز جمعية الخبراء الاستشاريين في القضايا المجتمعية الاقتصادية والإنمائية، ومركز التنمية الريفية، وبوذا سمريتي ساناتان، قررت عدم اعتماد هذه المنظمات الثلاث لدى مؤتمر ديربان الاستعراضي.

ل ت-٣/١٠٣ - دعوة موجهة إلى مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

في الجلسة الأولى، المعقودة في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية، واضعة في اعتبارها أهداف مؤتمر ديربان الاستعراضي والدور الهام الذي ما برحت مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان تضطلع به في متابعة إعلان وبرنامج عمل ديربان، دعوة المفوضة السامية إلى المساهمة في مؤتمر ديربان الاستعراضي بأن تقدم تقريراً عن تنفيذ الإعلان وبرنامج العمل ومقترحات لتعزيز تنفيذه وعن تنفيذ المقررات والقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومجلس حقوق الإنسان.

ل ت - ٣/١٠٤ - اعتماد خمس منظمات غير حكومية جديدة

في الجلسة السادسة، المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية اعتماد المنظمات غير الحكومية الجديدة التالية لدى مؤتمر ديربان الاستعراضي وعمليته التحضيرية:

- ١ - منظمة حقوق الإنسان في سويسرا؛
- ٢ - حركة الشعوب من أجل السلام والدفاع عن الحقوق؛
- ٣ - تير نوفيل (Terre Nouvelle)؛
- ٤ - منظمة نيبال الوطنية المعنية بالرفاه الاجتماعي للداليت؛
- ٥ - مركز بلال للعدالة.

ل ت - ٣/١٠٥ - اعتماد منظمة الشبكة الدولية للتضامن مع الداليت غير الحكومية

في الجلسة السادسة، المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية اعتماد منظمة الشبكة الدولية للتضامن مع الداليت غير الحكومية وذلك بعدما نظرت في طلبها للمشاركة في العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي، ولاحظت أن مجالات عمل هذه المنظمة متصلة بالتميز القائم على الطبقية وغير ذلك من أشكال التمييز القائم على العمل والنسب، وشددت على أن مشاركتها في العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي ستشمل مسألة التمييز القائم على أساس النسب تمشياً مع إعلان وبرنامج عمل ديربان.

ل ت - ٣/١٠٦ - اعتماد منظمات الحملة الوطنية المعنية بحقوق الإنسان للداليت، وسواديكار، وتعليم الشعب من أجل العمل والتحرير

ألف

في الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية، بعد تلقيها مزيداً من المعلومات من المنظمات المعنية، اعتماد المنظمين التاليين اللتين سبق اعتمادهما بشكل مؤقت في دورتها الموضوعية الأولى مع انتظار ورود المزيد من المعلومات:

- ١ - سواديكار؛
- ٢ - الحملة الوطنية المعنية بحقوق الإنسان للداليت.

باء

وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة التحضيرية أيضاً بعد تلقيها مزيداً من المعلومات من المنظمة المعنية، اعتماداً منظمة تعليم الشعب من أجل العمل والتحرير، وهي المنظمة التي لم تكن قد وُجّهت إليها دعوة للمشاركة في دورتها الموضوعية الأولى لعدم تقديمها للمزيد من المعلومات.

ل ت-٣/١٠٧- اعتماد المنظمة البرازيلية للمثليين والمثليات ومشتبهى الجنس والمحولين جنسياً

في الجلسة السابعة عشرة، المعقودة في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية اعتماداً المنظمة البرازيلية للمثليين والمثليات ومشتبهى الجنس والمحولين جنسياً، بعدما نظرت في طلبها للمشاركة في مؤتمر ديربان الاستعراضي المقرر عقده في جنيف من ٢٠ إلى ٢٤ نيسان/أبريل، وبعدها شددت على أن مشاركة هذه المنظمة في مؤتمر ديربان الاستعراضي ستتناول مسألة التصدي للتمييز وفقاً لمضمون إعلان وبرنامج عمل ديربان وعلى أنه ينبغي لهذه المنظمة أن تقصر ما تطرحه من قضايا على تلك الواردة في الإعلان وبرنامج العمل ووفقاً للفقرة ٥ من قرار مجلس حقوق الإنسان ٢/٣.

ل ت-٣/١٠٨- مواصلة العملية التحضيرية لمؤتمر ديربان الاستعراضي

في الجلسة التاسعة عشرة، المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وبعدها أشارت اللجنة التحضيرية إلى قرار الجمعية العامة ١٤٩/٦١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وقرار مجلس حقوق الإنسان ٢/٣ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وإذ وضعت في اعتبارها ضرورة مواصلة واختتام عملية التفاوض والصياغة فيما يتعلق بالوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي قبل انعقاد المؤتمر، قررت ما يلي:

(أ) عقد دورة موضوعية ثالثة للجنة التحضيرية في جنيف لمدة تصل إلى ثلاثة أيام عمل، من ١٥ إلى ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩؛

(ب) إنشاء فريق حكومي دولي مفتوح العضوية عامل بين الدورات تسند إليه ولاية مواصلة واختتام عملية التفاوض وصياغة الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي على أساس تجميع المقترحات التي تمخضت عنها أعمال الدورة الموضوعية الثانية للجنة التحضيرية وأية إسهامات أخرى، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة التحضيرية في دورتها الموضوعية الثالثة. وقررت اللجنة التحضيرية كذلك أن يجتمع الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات مدة ١٠ أيام عمل قبل انعقاد الدورة الموضوعية الثالثة للجنة التحضيرية، تشمل عقد اجتماع في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، والدورة الأولى المقرر عقدها من ١٩ إلى ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، والدورة الثانية من ٦ إلى ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ أو في أي تاريخ آخر يوافق عليه الفريق العامل.

ل ت-٣/١٠٩- المشاركة في مؤتمر ديربان الاستعراضي

في الجلسة التاسعة عشرة، المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قررت اللجنة التحضيرية بعدما أشارت إلى قراري الجمعية العامة ١٤٩/٦١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ و٢٢٠/٦٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وقرار مجلس حقوق الإنسان ٢/٣ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وكذلك إلى مقررها ل ت-١٢/١، أن تطلب إلى الجمعية العامة رصد موارد كافية من الميزانية العادية للأمم المتحدة من أجل تسهيل مشاركة الهيئات المعنية من هيئات معاهدات حقوق الإنسان والمكلفين بولايات بموجب الإجراءات المواضيعية الخاصة والآليات التابعة لمجلس حقوق الإنسان في المؤتمر الاستعراضي.

المرفق الثاني جدول الأعمال

- ١- إقرار جدول الأعمال
- ٢- تنظيم الأعمال
- ٣- تقارير الاجتماعات والأنشطة التحضيرية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني
- ٤- استعراض التقارير والدراسات والوثائق الأخرى للجنة التحضيرية ومؤتمر ديربان الاستعراضي ومساهمات هيئات وآليات حقوق الإنسان
- ٥- تقرير الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات لمتابعة أعمال اللجنة التحضيرية
- ٦- مشروع الوثيقة الختامية لمؤتمر ديربان الاستعراضي
- ٧- تنظيم أعمال مؤتمر ديربان الاستعراضي ومسائل أخرى
- ٨- اعتماد تقرير اللجنة التحضيرية.

Annex III

LIST OF ATTENDANCE

States Members of the United Nations

Albania, Algeria, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaijan, Bangladesh, Barbados, Belgium, Benin, Bhutan, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Brazil, Bulgaria, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croatia, Cuba, Denmark, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France, Germany, Greece, Guatemala, Haiti, Honduras, Hungary, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Kuwait, Italy, Japan, Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Mauritius, Mexico, Morocco, New Zealand, Nigeria, Norway, Panama, Pakistan, Philippines, Poland, Qatar, Romania, Russian Federation, Rwanda, Senegal, Singapore, Slovakia, South Africa, Sudan, Sweden, Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, Turkey, Uganda, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Tanzania, Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of), Viet Nam, Zimbabwe.

Non-member State represented by observers

Holy See

National human rights institutions

Australian Human Rights and Equal Opportunity Commission

International Coordinating Council of National Human Rights Institutions

Other observer

Palestine

United Nations specialized agencies

Food and Agriculture Organization of the United Nations

International Labour Organization

Non-governmental organizations

General consultative status

International Youth and Student Movement for the United Nations

Special consultative status

African Canadian Legal Clinic

African Peace Network

Afro-Swedish National Association

African Commission on Health and Human Rights Promoters

Arab Commission for Human Rights

Asian Indigenous and Tribal Peoples Network

Asociación de Mujeres Afrocolombianas

Association for Community Development and Human Technology

Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights
Bahà`ì International Community
B'nai B'rith International Coordinating Board of Jewish Organizations
Canadian Arab Federation
Canadian Labour Congress
Canadian HIV/AIDS Legal Network
Centre Europe - Tiers Monde
Centre on Housing Rights and Evictions
Colectiva Mujer y Salud
Consultative Council of Jewish Organizations
Comité international pour le respect et l'application de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples
Cooperative Tecnico Scientifica di Base
Criola
Espace Afrique International
Espacio Afroamericano
European Network against Racism
European Roma Right Centre
Foundation for Aboriginal and Islander Research Action
Fundación Para la Formación de Líderes Afrocolombianos
Geledés - Instituto da Mulher Negra
Global Rights
Foundation against Racism and Anti-Semitism
Habitat International Coalition
Human Rights First
Ingénieurs du Monde
Indigenous Peoples and Nations Coalition
Interfaith International
International Campaign for Tibet
International Commission of Jurists
International Movement against All Forms of Discrimination and Racism
International Movement ATD Fourth World
International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
International Service for Human Rights
International Campaign for Tibet
International Youth and Student Movement for the United Nations
Jana Utthan Pratisthan
Leadership Conference on Civil Rights Education Fund
Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme
Magenta Projects
Mouvement pour l'abolition de la prostitution et de la pornographie et toutes formes de violences sexuelles et discriminations sexistes
Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples
OCAPROSE Internationale
PROROM/PRORNAKO
Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora
Save the Children
Simon Wiesenthal Center

Tinhinan

Touru Institute on Human Rights and the Holocaust

UN Watch

Women's International League for Peace and Freedom

Roster status

Association of World Citizens

Others

Commission fédérale contre le racisme

Annex IV

GENERAL DE BATE*

Agenda item	Meeting	Speaker
1. Adoption of the agenda	1st	Member States Observers
2. Organization of work	1st	Member States: Algeria, Bangladesh, Belgium, Cuba (on behalf of the Non-Aligned Movement), Denmark, Egypt, France (on behalf of the European Union), Germany, India, Ireland, Morocco, Nigeria, Pakistan, Russian Federation, South Africa (on behalf of the African Group), Sweden, Zimbabwe.
	5th	Member States: Argentina, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Denmark, Russian Federation, South Africa (on behalf of the African Group).
	6th	Member States: Brazil, France (on behalf of the European Union).
	10th	Member States: Egypt, France (on behalf of the European Union), Honduras, New Zealand, Nigeria, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Switzerland, Syrian Arab Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	17th	Member States: Egypt (on behalf of the African Group), France (on behalf of the European Union), Iran (Islamic Republic of).
3. Reports of preparatory meetings and activities at the international, regional and national levels	2-3rd	Member States: Algeria, Argentina, Azerbaijan, Brazil, China (on behalf of the Asian Group), Cuba (on behalf of the Non-Aligned Movement), Egypt, France (on behalf of the European Union), Indonesia, Italy, Mauritius, Nigeria, Pakistan, South Africa (on behalf of the African Group), Switzerland, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
4. Review of reports, studies and other documentation for the preparatory Committee and the Durban review Conference and contributions of human rights bodies and mechanisms		Observers: Afro-Swedish National Association, B'nai B'rith International, Canadian HIV Legal Network, Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, ILO, International Youth and Student Movement for the United Nations, MAPP, Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination and related intolerance, Special Rapporteur on freedom of religion and belief, United Nations Watch.

* Statements made and provided in writing are posted on the Extranet (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/form.htm>).

Agenda item	Meeting	Speaker
5. Report of the intersessional open-ended intergovernmental working group to follow up the work of the Preparatory Committee		Joint statements: Canadian Arab Federation and African Canadian Legal Clinic; IMDAR, Lutheran World Federation, Forum Asia and APWLD; Touro Institute on Human Rights and the Holocaust, Hudson Institute and the International Association of Jewish Lawyers and Jurists.
6. Draft outcome document of the Durban Review Conference	3rd-4th	Member States: Algeria, Argentina, Bangladesh, Belgium, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Cuba, Denmark (on behalf of the Western European and Others Group), Egypt, France (on behalf of the European Union), Greece, India, Iran (Islamic Republic of), Mexico, New Zealand, Nigeria, Norway, Russian Federation, Singapore, Syrian Arab Republic, South Africa (on behalf of the African Group), Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Ukraine (on behalf of the Eastern European Group).
	6th	Member States: Algeria, Angola, Argentina, Bangladesh, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Colombia, France (on behalf of the European Union), Egypt, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Mexico, Morocco, New Zealand, Nigeria, Norway, Pakistan, Philippines, Russian Federation, Senegal, South Africa (on behalf of the African Group), Syrian Arab Republic, Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	7th-8th	Member States: Algeria, Angola, Argentina, Bangladesh, Belgium, Benin, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Colombia, Denmark, Egypt, France (on behalf of the European Union), Greece, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Italy, Mexico, Morocco, Nigeria, Philippines, Romania, Russian Federation, Rwanda, Senegal, South Africa (on behalf of the African Group), Syrian Arab Republic, Switzerland, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Observers: Afro-Swedish National Association, Badil Resource Centre for Palestinian Residency and Refugee Rights, Canadian Arab Federation, Canadian HIV/AIDS Legal Network, Committee on the Elimination of Racial Discrimination, Coordination des peuples autochtones - Afrique, Foundation for Aboriginal and

Agenda item	Meeting	Speaker
	<p>9th</p> <p>10th</p>	<p>Islander Research Action, ILO, Indigenous Peoples and Nations Coalition, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora, Working Group of Experts on People of African Descent.</p> <p>Joint statements: Interfaith International, MBORORO and Al-Hakim Foundation; Human Rights First and the Leadership Conference on Civil Rights Education Fund.</p> <p>Member States: Algeria, Angola, Bangladesh, Belgium, Benin, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Colombia, Cuba, Honduras, Egypt, France (on behalf of the European Union), India, Iran (Islamic Republic of), Italy, Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, Norway, Pakistan (on behalf of the Organization of Islamic Conference), Senegal, South Africa (on behalf of the African Group), Syrian Arab Republic, Switzerland, Thailand.</p> <p>Observers: Committee on the Elimination of Racial Discrimination, Indigenous Peoples and Nations Coalition, Interfaith International, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Working Group of Experts on People of African Descent.</p> <p>Joint statements: Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora, Colectiva Mujer y Salud, Geledés Instituto da Mulher Negra, Afrolider and Enlace de Mujeres Negras de Honduras; Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora, Colectiva Mujer y Salud, Geledés Instituto da Mulher Negra, Afrolider, Enlace de Mujeres Negras de Honduras, Color Cubano (UNEAC) and Voces Caribeñas.</p> <p>Member States: Algeria, Angola, Argentina, Armenia, Bangladesh, Benin, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Egypt, France (on behalf of the European Union), India, Iran (Islamic Republic of), Mexico, Morocco, Philippines, South Africa (on behalf of the African Group), Switzerland, Syrian Arab Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.</p> <p>Observers: Working Group of Experts on People of African Descent, UN Watch.</p>
		<p>Joint statement: Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora, Colectiva Mujer y Salud, Geledés - Instituto da Mulher Negra, Afrolider, Enlace de Mujeres Negras de Honduras, Color Cubano (UNEAC) and Voces Caribeñas; Indigenous Peoples and Nations Coalition and Interfaith International.</p>

Agenda item	Meeting	Speaker
	11th-12th	Member States: Algeria, Angola, Argentina, Bangladesh, Belgium, Benin, Brazil, Bolivia, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Cuba, Denmark, Ecuador, Egypt, Ethiopia, France (on behalf of the European Union), Guatemala, Haiti, Honduras, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Italy, Libyan Arab Jamahiriya, Mexico, Morocco, New Zealand, Nigeria, Norway, Pakistan, Philippines, Russian Federation, Senegal, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Sudan, Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	13th	Member States: Algeria, Angola, Bangladesh, Belgium, Benin, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Cuba, Denmark, Egypt, France (on behalf of the European Union), India, Ireland, Nigeria, Norway, Senegal, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	14th	Member States: Algeria, Argentina, Bangladesh, Belgium, Brazil, Bhutan, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), China (on behalf of the Asian Group), Cuba, Denmark, Egypt, Ethiopia, France (on behalf of the European Union), Germany, Honduras, India, Japan, Libyan Arab Jamahiriya, Mexico, Nigeria, Senegal, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	15th	Member States: Algeria, Argentina, Bangladesh, Benin, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Colombia, Ethiopia, France (on behalf of the European Union), India, Iran, (Islamic Republic of), Mexico, Morocco, New Zealand, Nigeria, Russian Federation, Senegal, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Sudan, Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
		Observers: Afro-Swedish National Association, Canadian HIV/AIDS Legal Network, Committee on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, Human Rights Watch, Indigenous Peoples and Nations Coalition, International Organization for the Elimination of all Forms of Racial Discrimination, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Magenta Foundation, Palestine Working Group on People of African Descent.

Agenda item	Meeting	Speaker
	<p>16th</p> <p>17th</p>	<p>Joint statements: Asian Forum for Human Rights, International Dalit Solidarity Network, International Movement against All Forms of Discrimination and Racism, Lutheran World Federation, National Campaign of Dalit Human Rights; Touro Institute on Human Rights and the Holocaust, the Hudson Institute and the International Association of Jewish Lawyers and Jurists.</p> <p>Member States: Algeria, Angola, Bangladesh, Belgium, Benin, Botswana, Brazil, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Colombia, Cuba, Egypt, El Salvador, Ethiopia, France (on behalf of the European Union), Guatemala, India, Iran, (Islamic Republic of), Libyan Arab Jamahiriya, Mexico, Morocco, Norway, Romania, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Sudan, Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.</p> <p>Member States: Angola, Bangladesh, Belgium, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Colombia, Cuba, Egypt, Ethiopia, France (on behalf of the European Union), India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Mexico, Nigeria, Pakistan, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), Sweden, Switzerland, Thailand, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.</p> <p>Observers: African Commission on Health Promoters and Human Rights, Comité international pour le respect et l'application de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples, Committee on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, European Network against Racism, Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, International Campaign for Tibet, Migrants' Rights International.</p> <p>Joint statements: Habitat International Coalition and Badil, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, National Coordinator for Human Rights, Geledés - Instituto da Mulher Negra, Red de Mujeres Afrocaribeñas, Afrolatinoamericanas y de la Diaspora, Color Cubano (UNEAC) Afrolider, Enlace de Mujeres Negras de Honduras, Colectiva Mujer y Salud, Voces Caribeñas, Instituto de la Mujer Negra y Criolla.</p>

Agenda item	Meeting	Speaker
7. Organization of the work of the Durban Review Conference and other matters 8. Adoption of the report of the Preparatory Committee	18th	Observers: B'nai B'rith International Coordinating Board of Jewish Organizations, Canadian HIV/AIDS Legal Network, Centre on Housing Rights and Evictions, Indigenous Peoples and Nations Coalition, Mouvement pour l'abolition de la prostitution et la pornographie et toutes les formes de violence contre les femmes, Simon Wiesenthal Center. Joint statement: International Movement against All Forms of Discrimination and Racism and Asian Legal Resource Centre.
	19th	Member States: Bangladesh, Denmark, France (on behalf of the European Union), Egypt, Ethiopia, Germany, Pakistan, Singapore, South Africa (on behalf of the African Group), United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
	19th	Member States: Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), France (on behalf of the European Union), Libyan Arab Jamahiriya, South Africa (on behalf of the African Group).

المرفق الخامس

قائمة الوثائق الصادرة للدورة الموضوعية الثانية للجنة التحضيرية

الرمز	بند جدول الأعمال
A/CONF.211/PC.3/1	جدول الأعمال المؤقت
A/CONF.211/PC.3/1/Add.1	شروح جدول الأعمال المؤقت
A/CONF.211/PC.3/2	تقرير الفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية العامل بين الدورات
Add.1 و A/CONF.211/PC.3/3	تقرير المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (برازيليا، ١٧ - ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)
A/CONF.211/PC.3/4	تقرير الاجتماع الإقليمي التحضيري لأفريقيا (أبوجا، ٢٤ - ٢٦ آب/أغسطس ٢٠٠٨)
A/CONF.211/PC.3/5	مساهمة منطقة آسيا في مؤتمر ديربان الاستعراضي
A/CONF.211/PC.3/6	مساهمة الاتحاد الأوروبي في مؤتمر ديربان الاستعراضي
Add.1-2 و A/CONF.211/PC.3/7	مذكرة أعدتها الأمانة بشأن اعتماد المنظمات غير الحكومية للمشاركة في مؤتمر ديربان الاستعراضي
A/CONF.211/PC.3/9	رد فريق الخبراء العامل المعني بالسكان المنحدرين من أصل أفريقي على الاستبيان المقدم من الأمانة (A/CONF.211/PC.2/2)
A/CONF.211/PC.3/10	المساهمة الكتابية المقدمة من منظمة المؤتمر الإسلامي
A/CONF.211/PC.3/CRP.1	مساهمة آلية الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية.